

DE Fußsprudelbad Comfort

GB Foot spa Comfort

FR Thalasso pieds Comfort

IT Idromassaggio per piedi Comfort

ES Bañera de hidromasaje Comfort

PT Hidromassageador para os pés Comfort

NL Voetbubbelbad Comfort

FI Jalkaporekylpy Comfort

SE Fotbubbelbad Comfort

GR Λουτρό ποδιών Comfort



Art. 88378



Gebrauchsanweisung
Instruction Manual
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de manejo

Bitte sorgfältig lesen!
Please read carefully!
A lire attentivement s.v.p.!
Da leggere con attenzione!
¡Por favor lea con cuidado!

Manual de instruções
Gebruiksaanwijzing
Käyttöohje
Bruksanvisning
Οδηγίες χρήσης

Por favor ler cuidadosamente!
A.u.b. zorgvuldig lezen!
Lue huolellisesti läpi!
Läses noga!
Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά!

Gerät und Bedienelemente

Device and controls

Appareil et éléments de commande

Apparecchio ed elementi per la regolazione

Dispositivo y elementos de control

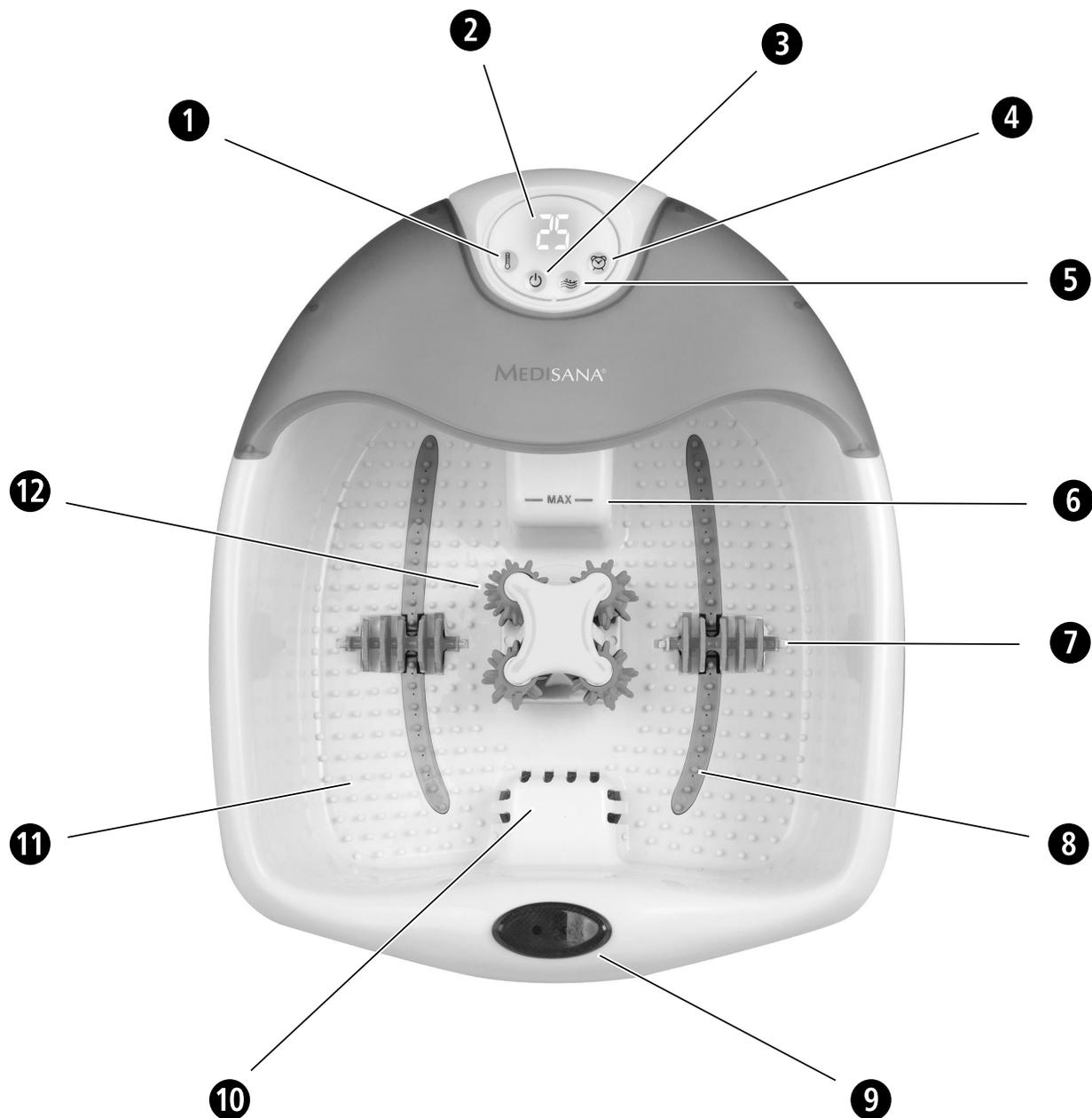
Aparelho e elementos de comando

Toestel en bedieningselementen

Laite ja käyttölaitteet

Apparaten och komponenter

Συσκευή και στοιχεία χειρισμού





BELANGRIJKE AANWIJZINGEN! ABSOLUUT BEWAREN!

Lees de gebruiksaanwijzing, in het bijzonder de veiligheidsinstructies, zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt en bewaar de gebruiksaanwijzing voor verder gebruik. Als u het toestel aan derden doorgeeft, geef dan deze gebruiksaanwijzing absoluut mee.

Verklaring van de symbolen



Deze gebruiksaanwijzing behoort bij dit toestel. Ze bevat belangrijke informatie over de ingebruikneming en het gebruik. Lees deze gebruiksaanwijzing helemaal. Het niet naleven van deze instructie kan zware verwondingen of schade aan het toestel veroorzaken.



WAARSCHUWING

Deze waarschuwingen moeten in acht genomen worden om mogelijk letsel van de gebruiker te verhinderen.



OPGELET

Deze aanwijzingen moeten in acht genomen worden om mogelijke schade aan het toestel te verhinderen.



AANWIJZING

Deze aanwijzingen geven u nuttige bijkomende informatie bij de installatie of het gebruik.

LOT

LOT-nummer



Producent

- Voor u het apparaat aansluit op uw stroomtoevoer, dient u erop te letten dat de netspanning, die op het typeaanduidingsplaatje staat aangegeven overeenkomt met die van uw stroomnet.
- Dompel het instrument niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Indien toch vloeistof in het apparaat dringt, ontkoppel dan onmiddellijk de netstekker van de wandcontactdoos.
- Wanneer het snoer of de stekker beschadigd zijn, gebruik het instrument dan niet. Kom met het snoer niet in de buurt van hete oppervlakken.
- Gebruik het instrument alleen in combinatie met water en hiervoor geschikte badextracten, maar gebruik geen andere vloeistoffen.
- Raak de netstekker niet aan, als u met de voeten in het water staat.
- Schakel het instrument na het gebruik uit (OFF) en haal de stekker uit de wandcontactdoos.
- Probeer niet rechtop in het instrument te gaan staan, omdat dit niet is ontwikkeld voor een belasting met het totale lichaamsgewicht.
- Plaats het instrument voor het gebruik op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Pak de schakelaar en de stekker altijd met droge handen vast.
- Trek nooit aan het snoer voor het transport of het verplaatsen van het instrument.
- Voorkom dat de kabel onder het apparaat ligt.
- Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar, alsook door mensen met een fysieke, sensorische of mentale beperking, of mensen met gebrek aan kennis of ervaring, op voorwaarde dat zij onder supervisie staan of dat zij behoorlijk werden geïnformeerd over het veilige gebruik van het toestel en zij de daaruit voortvloeiende mogelijke gevaren begrijpen.
- Dit toestel is géén speelgoed.
- Kinderen mogen het toestel niet schoonmaken of onderhouden, wanneer ze niet onder supervisie staan.
- Het instrument is niet voor commercieel gebruik bestemd.

- Houd het instrument, terwijl het ingeschakeld is (ON), altijd nauwlettend in de gaten.
- Gebruik het instrument alleen overeenkomstig de in deze gebruiksaanwijzing beschreven toepassing.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het met water is gevuld (vulhoeveelheid ca. 6 l).
- Vul het apparaat alleen tot de maximale vulhoogte "MAX" ⑥. Het apparaat verwarmt maximaal tot de geselecteerde temperatuur resp. handhaaft deze.
- Gebruik het instrument niet aan de open lucht.
- Gebruik het apparaat niet in vochtige ruimtes zoals badkamers of in de buurt van douches, zwembaden en andere open waterbronnen.
- Bedek nooit de ventilatieroosters onderaan het instrument.
- Probeer het instrument in geval van storingen niet zelf te repareren. Breek het gebruik af. Vraag een specialist en laat het instrument alleen door erkende servicediensten repareren.
- Als het apparaat ondicht is, mag het niet meer worden gebruikt.
- Indien u vragen heeft over de gevolgen van de toepassing voor de gezondheid, neem dan contact op met uw arts.
- Vraag, in het geval van onverwachte pijn of zwellingen van benen of voeten, of na een verwonding van de spieren, eerst uw arts voordat u het instrument gebruikt.
- Breek een massage af, als u gedurende een behandeling pijn ondervindt of als er hierna zwellingen optreden.
- In het geval van een zwangerzwap is het raadzaam eerst contact op te nemen met de arts voordat het instrument wordt gebruikt.
- Als u aan diabetes of aderziekten lijdt, gevoelig reageert op warmte, problemen met de bloedsomloop, zwellingen, ontstekingen, huidirritaties of huidwonden hebt, moet u voor het gebruik met uw arts spreken.
- Personen met een verminderde warmtegevoeligheid moeten bij het gebruik van het toestel zeer voorzichtig zijn.
- Gebruik het apparaat niet terwijl u slaapt of als u moe bent.

Hartelijk dank

Hartelijk dank voor uw vertrouwen en van harte gelukgewenst!

Met het **MEDISANA** voetbubbelbad comfort **FS 885** heeft u een kwaliteitsproduct aangeschaft dat bij juiste toepassing en onderhoud langdurig aan uw welzijn zal bijdragen. Wij adviseren de hieronder beschreven aanwijzingen voor het gebruik en het onderhoud zorgvuldig door te lezen, om het gewenste resultaat te bereiken en voor een langdurig plezier aan uw voetbubbelbad.

2.1 Omvang van de levering en verpakking

Gelieve eerst te controleren of het instrument volledig is en volledig vrij van beschadigingen is. In geval van twijfel neemt u het toestel niet in bedrijf en neemt u contact op met uw handelaar of uw servicepunt.

Bij de levering horen:

- 1 **MEDISANA** voetbubbelbad comfort **FS 885**
- 1 gebruiksaanwijzing

Het verpakkingsmateriaal kan opnieuw worden gebruikt of gerecycled. Zorg ervoor dat het gebruikte verpakkingsmateriaal bij de daarvoor bestemde afvalverwerking terechtkomt. Indien u tijdens het uitpakken transportschade constateert, neem dan direct contact op met uw leverancier.



WAARSCHUWING

**Let er op dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen!
Zij kunnen er in stikken!**

2.2 Voetverzorging met de voetbubbelbad comfort FS 885

Regelmatig verzorgde voeten zien er niet alleen mooi uit, maar zijn ook over het algemeen gezond. Een paar minuten aandacht per dag zijn al voldoende voor het welzijn van de veel gebruikte voeten, zodat u de hele dag zonder pijn kunt lopen. Een belangrijk onderdeel van de voetverzorging is een ontspannend voetbad.

Hiervoor is het **MEDISANA** voetbubbelbad comfort **FS 885** optimaal. Het maakt een stevige voetmassage mogelijk, een intensieve reflexzonesmassage en een warmtebestraling met behulp van rood licht. Door inschakelen van de massagefuncties worden luchtbellen en trillingen geactiveerd. De rodelampfunctie is hierbij altijd geactiveerd. In ieder geval zult u met behulp van de veelvoudige toepassingsmogelijkheden een weldagig en ontspannend resultaat voor lichaam en ziel bereiken, zoals door vele gebruikers is beschreven.

Massage

Door de uitrusting met vibro-noppen **11**, luchtsproeiers **8**, uitneembare massagerollen **7** en een centrale rolleneenheid **12** masseert het **MEDISANA** voetbubbelbad **FS 885** de voeten van de zool tot de wreef. Door indrukken van de Start/Stop-toets **5** wordt de massagefunctie (luchtbellen/trillingen en rode lamp) geactiveerd en gedeactiveerd. Door de voetmassage worden de weefselagen beter met bloed doordrogen, zodat stuwingsen in de vena- en lymfvaten afgewerkt kunnen worden. Verspannen spieren worden zo ontspannen en gewrichten kwalen worden verzacht. De stofwisseling binnen de cellen wordt gestimuleerd.

Warmtebehandeling en rood lichtbestraling

Het **MEDISANA** voetbubbelbad **FS 885** verwarmt het water tot resp. handhaaft de watertemperatuur op de door u ingestelde temperatuur en zorgt ervoor dat deze tijdens gebruik niet hoger wordt. Stel de voor u aangenaamste temperatuur in met de toets **1**.

De rode lamp **9** wordt door inschakelen van de massagefunctie geactiveerd en door uitschakelen gedeactiveerd. De rode lamp kan helpen om de bloedcirculatie te bevorderen. De straling dringt in de voetzolen waardoor deze aangenaam warm aanvoelen.

3.1 Het invullen van water

Controleer of er, voordat u water in het instrument giet, geen verbinding met een stroombron bestaat, d.w.z. **het netsnoer mag niet op een wandcontactdoos aangesloten zijn!** Sluit het netsnoer pas aan op de wandcontactdoos nadat het voetenbruisbad met water is gevuld en nadat het op een stabiele en vlakke ondergrond is geplaatst. Het **MEDISANA** voetenbruisbad **FS 885** kan met maximaal 6 liter water gevuld worden. Het maximale waterpeil **6** is binnenin het voetbruisbad door een markering aangegeven. U kunt naar behoefte koud of warm water ge-bruiken, met of zonder badextract.



OPGELET

Controleer of het MEDISANA voetbubbelbad kipveilig op een vochtwerend ondergrond is geplaatst.

Gebruikt u geen schuimende badtoevoegingen en geen badzout.

3.2 Het instellen van de functies

Aan/Uit

Nadat u de voedingskabel in het stopcontact heeft gestoken, drukt u op toets **3** om het apparaat in te schakelen. Het display **2** toont de uitgangstemperatuur. Druk opnieuw op toets **3** om het apparaat uit te schakelen.

Temperatuur

Het **MEDISANA** voetbubbelbad **FS 885** beschikt over een innovatieve warmtefunctie. Deze technische verbetering maakt het mogelijk dat de watertemperatuur gedurende een behandeling constant wordt gehouden, of dat het water wordt verwarmd.

Na inschakelen van het apparaat verschijnt op display **2** de uitgangstemperatuur. Door elke keer drukken op de toets **1** wordt de vooringestelde temperatuur tot 39 °C verhoogd met steeds 3 °C, van 39 tot 48 °C wordt de temperatuur door elke keer drukken op toets **1** verhoogd met steeds 1 °C. Als het apparaat is ingeschakeld, wordt steeds de actuele temperatuur op display **2** weergegeven.

Timer

Over het algemeen kunt u maximaal twee keer per dag ca. 20 minuten tijd besteden aan een voetbad met massage. Vanaf inschakeling van het apparaat met de toets **3** is een gebruiksduur van 20 minuten ingesteld. Door drukken op toets **4**

kan de gebruiksduur met 10-minuten-stappen tot 60 minuten worden verlengd. Controleer of het instrument volledig afgekoeld is voordat het opnieuw gebruikt wordt.

Bubbelbad / Trilling / Rode lamp

Bovendien biedt het apparaat de functie luchtbellen/trilling/rode lamp. Door drukken op de toets **5** wordt de functie ingeschakeld, en door opnieuw indrukken van de toets **5** weer uitgeschakeld.



WAARSCHUWING

Wanneer u gevoelig op warmte reageert of u problemen met uw bloeddruk heeft, of zwellingen, onstekingen, huidirritatie of huidwonden heeft, neem dan eerst contact op met uw arts voordat u het instrument gebruikt.

4 Diversen

4.1 Reiniging en onderhoud

- Koppel het netsnoer los van de wandcontactdoos en schakel het instrument uit (OFF) voordat u het reinigt. Laat het water via een van de beide achterste hoeken uit het apparaat weglopen, en reinig het afgekoelde apparaat met een doek.

- Gebruik geen agressieve substanties zoals schuurmiddel of andere spoel-middelen voor de reiniging, omdat anders het oppervlak krassen kan oplopen.
- Bewaar het instrument op een droge en koele plek.

4.2 Afvalbeheer



Dit apparaat mag niet samen met het huishoudelijk afval worden aangeboden. Iedere consument is verplicht, alle elektrische of elektronische apparaten, ongeacht of die schadelijke stoffen bevatten of niet, bij een milieudepot in zijn stad of bij de handelaar af te geven, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd. Wendt u zich betreffende het afvalbeheer tot uw gemeente of handelaar.

4.3 Technische specificaties

Productnaam en model	: MEDISANA Voetbubbelbad Comfort FS 885
Netvoeding	: 220-240 Volt~ / 50/60 Hz
Verwarmingsvermogen	: ca. 390 Watt
Afmetingen L x B x H	: ca. 45,9 x 38,6 x 24,3 cm
Gewicht	: ca. 2,9 kg
Artikelnr.	: 88378
EAN-Nr.	: 40 15588 88378 1



In het kader van onze voortdurende inspanningen naar verbeteringen, behouden wij ons het recht voor om qua vormgeving en op technisch gebied veranderingen aan ons product door te voeren.

De actuele versie van deze gebruiksaanwijzing vindt u op www.medisana.com

5 Garantie

Garantie en reparatie-voorwaarden

Wendt u zich voor garantiegevallen altijd tot uw leverancier of tot onze klantendienst. Moet u het apparaat opsturen, stuur het dan samen met de klacht en een kopie van de aankoopbon naar onze klantendienst. Voor garantie gelden de volgende voorwaarden:

1. Voor de producten van **MEDISANA** geldt een garantietermijn van drie jaar vanaf de datum van aankoop. Deze kan door middel van de verkoopbon of factuur worden aangetoond.
2. Alle klachten, die het gevolg zijn van materiaal- en/of fabricagefouten worden binnen de garantietermijn kosteloos verholpen.
3. Een geval van garantie leidt niet tot automatische verlenging van de garantietermijn, noch voor het apparaat zelf noch voor de vervangbare onderdelen.
4. Uitgesloten van garantie zijn:
 - a. Alle schade die ontstaan is door ondeskundige behandeling, b.v. het niet op de juiste wijze volgen van de gebruiksaanwijzing
 - b. Beschadigingen, die zijn ontstaan door reparaties door de koper of een ander onbevoegd persoon.
 - c. Transportschade, die is ontstaan op weg van de verkoper naar de gebruiker of tijdens het opsturen naar de klantendienst.
 - d. Toebehoren, die onderhevig zijn aan slijtage.
5. De fabrikant neemt geen verantwoording voor directe of indirecte vervolgschade die door het apparaat veroorzaakt wordt. Ook niet als de schade aan het apparaat als garantiegeval erkend is.



MEDISANA GmbH

Jagenbergstraße 19 • 41468 NEUSS • DUITSLAND
eMail: info@medisana.de • Internet: www.medisana.de

Het serviceadres vindt u op het afzonderlijk bijgevoegde blad.